National Energy Board

Office national de l'énergie

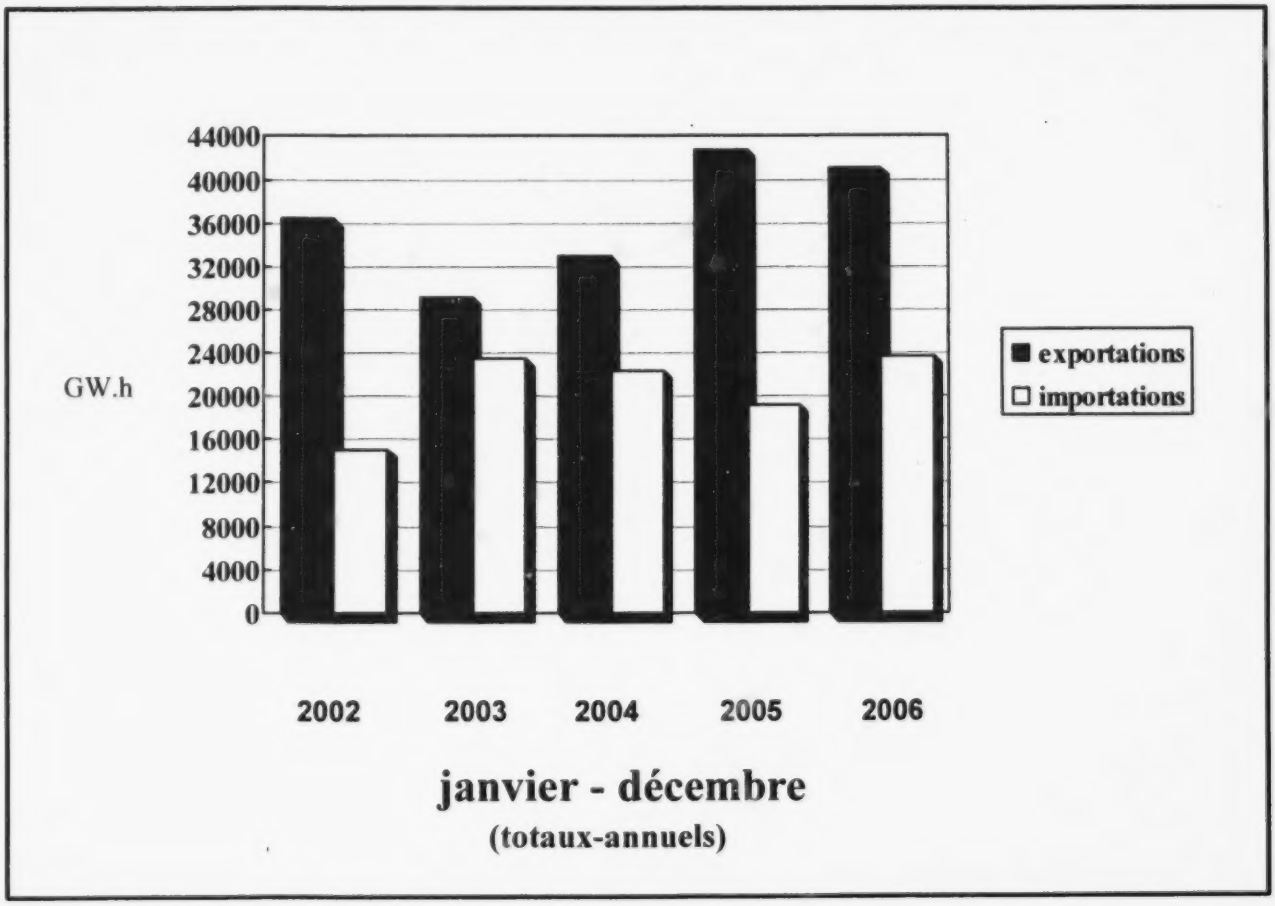
# Exportations et importations d'électricité

## Statistiques mensuelles pour

## décembre 2006

exportations : **3404** GW.h

importations : **1467** GW.h




Canada

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

# Tableau 1
# Exportations et importations d'électricité
# Sommaire: Canada
# DÉCEMBRE 2006

| | type d'échange | énergie (MW.h) déc06 | énergie (MW.h) janv06 - déc06 | revenus ($CAN)[1] déc06 | revenus ($CAN)[1] janv06 - déc06 | $CAN/MW.h[2] déc06 | $CAN/MW.h[2] d12m |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **exportations d'électricité** | garantie | 804 592 | 13 344 422 | 47 825 861 | 771 571 646 | 49.89 | 51.22 |
| | interruptible | 2 599 554 | 27 861 599 | 174 013 039 | 1 729 468 866 | 66.30 | 61.52 |
| | non | - 423 356 | -5 539 048 | 0 | 0 | 0.00 | 0.00 |
| | service | 46 837 | 427 598 | 1 566 708 | 18 142 213 | 33.45 | 42.43 |
| **total exportations** | | **3 027 628** | **36 094 571** | **223 405 608** | **2 519 182 724** | **70.70** | **66.92** |
| total ventes - garanties et interruptibles | | 3 404 146 | 41 206 021 | 221 838 900 | 2 501 040 511 | 62.42 | 58.18 |
| **importations d'électricité** | non | - 533 885 | -5 067 561 | 0 | 0 | 0.00 | 0.00 |
| | achat | 1 467 237 | 23 807 960 | 78 713 184 | 1 176 371 704 | 53.65 | 49.28 |
| | service | 12 781 | 122 576 | 0 | 1 167 058 | 0.00 | 9.52 |
| **total importations** | | **946 133** | **18 862 975** | **78 713 184** | **1 177 538 763** | **83.19** | **62.26** |
| **excédents des exportations sur les importations** | | **2 081 495** | **17 231 596** | **144 692 424** | **1 341 643 961** | | |

**nombre de licences d'exportations:** **7**

**nombre de permis/ d'ordonnances d'exportation:** **174**

**181**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

***Pour plus de renseignements, contactez:***

***Mary-Jane Sam***
***Agente de recherches en statistique,***
***Secteur des produits***
***Office national de l'énergie***
***(403) 299-3706***

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

# Tableau 2A
## Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange



| source | autorisation | type d'échange | énergie (MW.h) déc06 | énergie (MW.h) janv06 - déc06 | revenus ($CAN) [1] déc06 | revenus ($CAN) [1] janv06 - déc06 | $CAN/MW.h [2] déc06 | $CAN/MW.h [2] d12m |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Alberta** | | | | | | | | |
| ATCO & Alberta | permis 287 | i | 623 | 3 513 | 30 552 | 150 155 | 49.04 | 42.74 |
| Cargill Trading | permis 204 | g | 0 | 14 | 0 | 640 | 0.00 | 45.70 |
| Enmax Marketing | permis 278 | i | 134 | 1 135 | 7 040 | 57 993 | 52.54 | 51.10 |
| EPCOR Merchant | permis 186 | i | 1 487 | 22 682 | 84 299 | 1 170 263 | 56.69 | 51.59 |
| Merrill-Lynch | permis 227 | g | 0 | 171 | 0 | 6 657 | 0.00 | 38.93 |
| TransAlta Ener | permis 168 | g | 4 292 | 13 338 | 260 161 | 764 746 | 60.62 | 57.34 |
| TransCanada Ene | permis 271 | i | 8 643 | 26 561 | 467 811 | 1 312 890 | 54.13 | 49.43 |
| **sous-total export. gar. et int.: Alberta** | | | **15 179** | **67 414** | **849 863** | **3 463 343** | **55.99** | **51.37** |
| **Colombie-Britannique** | | | | | | | | |
| BC Hydro | permis 105 | g | 0 | 940 | 0 | 67 378 | 0.00 | 71.69 |
| | permis 127 | n | - 593 567 | -5 064 835 | 0 | 0 | 0.00 | 0.00 |
| | | s | 12 781 | 92 622 | 0 | 0 | 0.00 | 0.00 |
| | permis 192 | n | 49 176 | 506 398 | 0 | 0 | 0.00 | 0.00 |
| | permis 298 | g | 120 | 300 | 8 590 | 21 620 | 71.58 | 72.18 |

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

2007-00993

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

# Tableau 2A
## Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange



| source | autorisation | type d'échange | énergie (MW.h) déc06 | énergie (MW.h) janv06 - déc06 | revenus ($CAN) [1] déc06 | revenus ($CAN) [1] janv06 - déc06 | $CAN/MW.h [2] déc06 | $CAN/MW.h [2] d12m |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| BC Hydro | traité | n | 34 222 | 197 953 | 0 | 0 | 0.00 | 0.00 |
| Powerex Corp. | permis 118 | i | 551 461 | 4 248 108 | 38 599 954 | 279 937 179 | 70.00 | 65.90 |
| Teck Cominco | permis 244 | g | 43 968 | 924 295 | 2 654 025 | 43 500 388 | 60.36 | 47.06 |
| **sous-total export. gar. et int.: Colombie-Britannique** | | | **595 549** | **5 173 642** | **41 262 569** | **323 526 564** | **69.28** | **62.53** |
| **Manitoba** | | | | | | | | |
| Hydro-Manitoba | permis 33 | g | 0 | 89 783 | 0 | 3 292 278 | 0.00 | 36.67 |
| | permis 34 | g | 0 | 206 133 | 0 | 7 642 110 | 0.00 | 37.07 |
| | permis 35 | g | 0 | 9 691 | 0 | 1 698 923 | 0.00 | 175.31 |
| | permis 144 | g | 16 800 | 204 981 | 1 468 288 | 17 349 740 | 87.40 | 84.64 |
| | permis 155 | g | 20 160 | 245 657 | 1 168 137 | 13 622 899 | 57.94 | 55.45 |
| | permis 207 | g | 33 600 | 409 441 | 2 427 223 | 27 838 708 | 72.24 | 67.99 |
| | permis 224 | g | 168 000 | 2 050 483 | 9 902 312 | 115 507 992 | 58.94 | 56.33 |
| | permis 259 | g | 702 | 6 291 | 39 993 | 364 223 | 56.97 | 57.89 |
| | permis 268 | g | 16 800 | 204 095 | 1 213 024 | 14 018 824 | 72.20 | 68.69 |
| | permis 269 | i | 331 466 | 8 885 703 | 17 991 487 | 443 118 248 | 54.28 | 49.87 |
| | | n | 0 | 32 178 | 0 | 0 | 0.00 | 0.00 |
| | permis 273 | g | 12 | 12 | 1 331 | 1 331 | 110.93 | 110.93 |
| **sous-total export. gar. et int.: Manitoba** | | | **587 540** | **12 312 270** | **34 211 795** | **644 455 277** | **58.23** | **52.34** |

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

# Tableau 2A
## Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange



| source | autorisation | type d'échange | énergie (MW.h) déc06 | énergie (MW.h) janv06 - déc06 | revenus ($CAN) [1] déc06 | revenus ($CAN) [1] janv06 - déc06 | $CAN/MW.h [2] déc06 | $CAN/MW.h [2] d12m |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Nouveau-Brunswick** | | | | | | | | |
| Brascan | permis 112 | g | 0 | 428 | 0 | 24 944 | 0.00 | 58.28 |
| É. Brookfield | | g | 0 | 1 379 | 0 | 101 117 | 0.00 | 73.33 |
| Emera Energy | permis 216 | s | 10 318 | 82 590 | 668 949 | 5 769 711 | 64.83 | 69.86 |
| | permis 217 | g | 38 317 | 508 872 | 2 000 982 | 32 374 511 | 52.22 | 63.62 |
| Énergie NB | permis 90 | g | 0 | 29 823 | 0 | 2 642 242 | 0.00 | 86.18 |
| | permis 91 | i | 40 097 | 877 646 | 2 023 956 | 56 701 311 | 50.48 | 64.61 |
| | permis 148 | g | 0 | 192 120 | 0 | 11 772 574 | 0.00 | 61.28 |
| Fraser Inc. | permis 225 | g | 32 700 | 337 905 | 2 295 810 | 24 530 342 | 70.21 | 72.60 |
| OPGI/OHIM | permis 284 | i | 0 | 1 | 0 | 46 | 0.00 | 46.41 |
| WPS Power Dev. | licence 177 | g | 4 588 | 109 726 | 170 229 | 4 093 409 | 37.10 | 37.31 |
| **sous-total export. gar. et int.: Nouveau-Brunswick** | | | **115 702** | **2 057 900** | **6 490 978** | **132 240 497** | **56.10** | **64.22** |
| **Nouvelle-Écosse** | | | | | | | | |
| É. Brookfield | permis 112 | g | 0 | 1 038 | 0 | 70 808 | 0.00 | 68.22 |
| NS Power Inc. | permis 122 | i | 6 189 | 227 223 | 273 361 | 12 628 115 | 44.17 | 55.58 |

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

# Tableau 2A
## Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange



| source | autorisation | type d'échange | énergie (MW.h) déc06 | énergie (MW.h) janv06 - déc06 | revenus ($CAN) [1] déc06 | revenus ($CAN) [1] janv06 - déc06 | $CAN/MW.h [2] déc06 | $CAN/MW.h [2] d12m |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NS Power Inc. | permis 123 | g | 0 | 337 | 0 | 11 802 | 0.00 | 35.02 |
| **sous-total export. gar. et int.: Nouvelle-Écosse** | | | **6 189** | **228 598** | **273 361** | **12 710 725** | **44.17** | **55.60** |
| **Ontario** | | | | | | | | |
| Allete, Inc. | permis 261 | g | 1 332 | 16 522 | 100 371 | 1 174 323 | 75.35 | 71.08 |
| Brascan | permis 112 | g | 0 | 309 910 | 0 | 18 720 319 | 0.00 | 60.41 |
| Cargill Trading | permis 204 | g | 233 | 82 490 | 4 249 | 3 711 882 | 18.24 | 45.00 |
| Cdn. Transit | permis 29 | g | 0 | 23 | 0 | 0 | 0.00 | 0.00 |
| Cincinnati G&E | permis 257 | g | 4 501 | 507 206 | 320 418 | 24 409 115 | 71.19 | 48.12 |
| Conectiv Energy | permis 212 | i | 0 | 444 265 | 0 | 22 370 949 | 0.00 | 50.35 |
| Constell ECG | permis 138 | i | 6 535 | 95 200 | 233 726 | 4 443 822 | 35.77 | 46.68 |
| Constell NE | permis 264 | g | 19 | 1 457 | 254 | 43 165 | 13.38 | 29.63 |
| Coral Energy | permis 174 | g | 2 200 | 98 015 | 110 748 | 4 618 174 | 50.34 | 47.12 |
| D&W Subway | permis 26 | g | 121 | 1 447 | 0 | 0 | 0.00 | 0.00 |
| Direct Commod. | permis 240 | i | 0 | 153 353 | 0 | 9 075 318 | 0.00 | 59.18 |

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

# Tableau 2A
## Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange



| source | autorisation | type d'échange | énergie (MW.h) déc06 | énergie (MW.h) janv06 - déc06 | revenus ($CAN) [1] déc06 | revenus ($CAN) [1] janv06 - déc06 | $CAN/MW.h [2] déc06 | $CAN/MW.h [2] d12m |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Direct EM Inc. | permis 200 | g | 11 221 | 293 654 | 424 325 | 16 042 610 | 37.82 | 54.63 |
| DTE Energy Trad | permis 206 | g | 4 208 | 175 450 | 257 312 | 8 178 686 | 61.15 | 46.62 |
| É. Brookfield | permis 112 | g | 28 468 | 721 829 | 1 179 533 | 38 178 769 | 41.43 | 52.79 |
| EPCOR Merchant | permis 187 | g | 36 291 | 503 366 | 1 562 727 | 22 625 743 | 43.06 | 44.95 |
| First Com Ltd | permis 283 | i | 12 690 | 77 473 | 726 370 | 5 467 371 | 57.24 | 70.57 |
| Hydro One Net | permis 25 | g | 0 | 47 | 0 | 1 501 | 0.00 | 32.14 |
| IESO | permis 289 | g | 0 | 228 | 0 | 8 374 | 0.00 | 36.73 |
| Lighthouse Ener | permis 272 | g | 5 | 19 | 129 | 921 | 25.79 | 48.49 |
| MAG Energy Sol. | permis 255 | i | 26 153 | 239 168 | 897 456 | 11 762 510 | 34.32 | 49.18 |
| Merrill-Lynch | permis 227 | g | 2 305 | 31 329 | 41 705 | 1 279 835 | 18.09 | 40.85 |
| Morgan Stanley | permis 180 | i | 926 | 2 926 | 53 846 | 151 224 | 58.15 | 51.68 |
| Northern States | permis 235 | g | 10 765 | 297 276 | 565 155 | 12 982 677 | 52.50 | 43.67 |
| Ont Power Gen | permis 24 | g | 19 | 197 | 38 | 394 | 2.00 | 2.00 |
| OPGI/OHIM | permis 21 | i | 0 | 1 298 503 | 0 | 69 633 493 | 0.00 | 51.06 |
| | | s | 0 | 128 991 | 0 | 6 738 993 | 0.00 | 52.24 |

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

# Tableau 2A
## Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange



| source | autorisation | type d'échange | énergie (MW.h) déc06 | énergie (MW.h) janv06 - déc06 | revenus ($CAN) [1] déc06 | revenus ($CAN) [1] janv06 - déc06 | $CAN/MW.h [2] déc06 | $CAN/MW.h [2] d12m |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| OPGI/OHIM | permis 284 | i | 157 176 | 1 027 320 | 6 054 565 | 47 634 134 | 35.11 | 45.19 |
| | | s | 23 738 | 123 395 | 897 759 | 5 633 508 | 37.82 | 45.65 |
| Powerex Corp. | permis 116 | i | 72 182 | 735 185 | 3 253 140 | 38 863 771 | 45.07 | 52.86 |
| Saracen Merchan | permis 276 | i | 17 510 | 157 898 | 1 233 054 | 10 548 884 | 70.42 | 66.81 |
| Sempra Corp | permis 157 | g | 1 191 | 47 512 | 38 005 | 1 990 167 | 31.91 | 41.89 |
| SESCO | permis 249 | g | 1 350 | 32 431 | 118 290 | 1 560 403 | 87.62 | 48.11 |
| Silverhill | permis 279 | g | 4 109 | 29 706 | 230 757 | 1 710 283 | 56.16 | 57.57 |
| Soc ind Marché | permis 22 | n | 86 813 | -1 210 742 | 0 | 0 | 0.00 | 0.00 |
| SPLIT ROCK | permis 221 | g | 0 | 240 044 | 0 | 11 345 968 | 0.00 | 47.27 |
| TransAlta Ener | permis 168 | g | 85 969 | 1 435 747 | 3 086 753 | 67 008 421 | 35.91 | 46.67 |
| WPS Energy | permis 250 | i | 0 | 1 572 | 0 | 103 118 | 0.00 | 65.60 |
| **sous-total export. gar. et int.: Ontario** | | | **487 478** | **9 058 768** | **20 492 925** | **455 646 323** | **40.94** | **49.79** |
| **Québec** | | | | | | | | |
| Brascan | permis 112 | g | 0 | 293 236 | 0 | 22 040 788 | 0.00 | 74.65 |

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

# Tableau 2A
## Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange



| source | autorisation | type d'échange | énergie (MW.h) déc06 | énergie (MW.h) janv06 - déc06 | revenus ($CAN) [1] déc06 | revenus ($CAN) [1] janv06 - déc06 | $CAN/MW.h [2] déc06 | $CAN/MW.h [2] d12m |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| É. Brookfield | permis 112 | g | 42 602 | 525 243 | 2 411 034 | 34 786 035 | 44.32 | 63.01 |
| Hydro-Québec | licence 180 | g | 105 215 | 1 214 783 | 7 868 985 | 89 705 045 | 35.12 | 33.28 |
| | licence 181 | g | 18 722 | 208 695 | 1 245 173 | 14 682 768 | 35.12 | 33.29 |
| | licence 182 | g | 16 366 | 188 507 | 1 103 665 | 13 263 326 | 35.12 | 33.27 |
| | licence 183 | g | 27 889 | 322 823 | 2 092 740 | 23 896 904 | 35.12 | 33.29 |
| | licence 184 | g | 18 476 | 215 849 | 1 405 554 | 16 147 063 | 35.12 | 33.28 |
| | permis 20 | g | 214 | 1 386 | 17 030 | 106 976 | 79.44 | 77.18 |
| | permis 64 | i | 1 196 718 | 7 968 092 | 92 257 639 | 645 980 063 | 76.15 | 79.75 |
| MEHQ | permis 129 | i | 105 995 | 773 398 | 6 836 096 | 40 338 208 | 64.49 | 52.16 |
| Silverhill | permis 279 | g | 742 | 742 | 30 806 | 30 806 | 41.52 | 41.52 |
| **sous-total export. gar. et int.: Québec** | | | **1 532 939** | **11 712 754** | **115 268 722** | **900 977 983** | **69.44** | **68.51** |
| **Saskatchewan** | | | | | | | | |
| NorthPoint | permis 88 | i | 0 | 137 799 | 0 | 5 854 296 | 0.00 | 42.48 |
| | permis 282 | i | 63 569 | 456 875 | 2 988 686 | 22 165 504 | 47.01 | 47.54 |
| **sous-total export. gar. et int.: Saskatchewan** | | | **63 569** | **594 674** | **2 988 686** | **28 019 800** | **47.01** | **46.37** |
| **total exportations garanties et interruptibles:** | | | **3 404 146** | **41 206 021** | **221 838 900** | **2 501 040 511** | **62.42** | **58.18** |

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

# Tableau 2B
## Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange



| destination | autorisation | type d'échange | énergie (MW.h) déc06 | énergie (MW.h) janv06 - déc06 | revenus ($CAN) [1] déc06 | revenus ($CAN) [1] janv06 - déc06 | $CAN/MW.h [2] déc06 | $CAN/MW.h [2] d12m |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Alberta** | | | | | | | | |
| Candela Energy | - | a | 0 | 8 209 | 0 | 1 035 714 | 0.00 | 126.17 |
| Cargill Trading | | a | 1 440 | 17 340 | 166 811 | 2 002 051 | 115.84 | 115.46 |
| Direct EM Inc. | | a | 0 | 1 592 | 0 | 72 739 | 0.00 | 45.69 |
| Enmax Marketing | | a | 2 395 | 50 230 | 195 792 | 2 654 230 | 81.75 | 52.84 |
| EPCOR Merchant | | a | 3 813 | 38 534 | 251 942 | 1 940 806 | 66.07 | 50.37 |
| Merrill-Lynch | | a | 0 | 50 | 0 | 4 471 | 0.00 | 89.41 |
| TransAlta Ener | | a | 955 | 30 770 | 67 908 | 1 331 687 | 71.11 | 43.28 |
| TransCanada Ene | | a | 1 076 | 62 601 | 96 333 | 3 876 305 | 89.53 | 61.92 |
| **sous-total import. achetées: Alberta** | | | **9 679** | **209 326** | **778 786** | **12 918 002** | **80.46** | **61.71** |
| **Colombie-Britannique** | | | | | | | | |
| BC Hydro | | n | - 446 408 | -4 175 706 | 0 | 0 | 0.00 | 0.00 |
| | | s | 12 781 | 92 622 | 0 | 0 | 0.00 | 0.00 |
| FortisBC | | a | 1 194 | 56 481 | 89 692 | 1 981 346 | 75.12 | 35.08 |

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

# Tableau 2B
## Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange



| destination | autorisation | type d'échange | énergie (MW.h) déc06 | énergie (MW.h) janv06 - déc06 | revenus ($CAN) [1] déc06 | revenus ($CAN) [1] janv06 - déc06 | $CAN/MW.h [2] déc06 | $CAN/MW.h [2] d12m |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Powerex Corp. | - | a | 683 295 | 12 058 394 | 40 401 959 | 584 226 179 | 59.13 | 48.45 |
| Teck Cominco | | a | 920 | 93 682 | 56 732 | 3 374 687 | 61.67 | 36.02 |
| **sous-total import. achetées: Colombie-Britannique** | | | **685 409** | **12 208 557** | **40 548 383** | **589 582 212** | **59.16** | **48.29** |
| **Manitoba** | | | | | | | | |
| Hydro-Manitoba | | n | 2 222 | 9 414 | 0 | 0 | 0.00 | 0.00 |
| | | a | 161 854 | 819 158 | 7 823 993 | 36 613 697 | 48.34 | 44.70 |
| **sous-total import. achetées: Manitoba** | | | **161 854** | **819 158** | **7 823 993** | **36 613 697** | **48.34** | **44.70** |
| **Nouveau-Brunswick** | | | | | | | | |
| Emera Energy | | a | 46 500 | 287 366 | 2 700 541 | 15 675 283 | 58.08 | 54.55 |
| Énergie NB | | a | 35 483 | 217 485 | 2 072 017 | 10 796 612 | 58.39 | 49.64 |
| OPGI/OHIM | | a | 0 | 1 | 0 | 71 | 0.00 | 70.65 |
| WPS Power Dev. | | a | 454 | 5 981 | 16 851 | 238 515 | 37.10 | 39.88 |
| **sous-total import. achetées: Nouveau-Brunswick** | | | **82 437** | **510 833** | **4 789 409** | **26 710 480** | **58.10** | **52.29** |

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

# Tableau 2B
## Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

| destination | autorisation | type d'échange | énergie (MW.h) déc06 | énergie (MW.h) janv06 - déc06 | revenus ($CAN) [1] déc06 | revenus ($CAN) [1] janv06 - déc06 | $CAN/MW.h [2] déc06 | $CAN/MW.h [2] d12m |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Nouvelle-Écosse** | | | | | | | | |
| NS Power Inc. | - | a | 2 458 | 24 588 | 134 089 | 1 484 154 | 54.55 | 60.36 |
| **sous-total import. achetées: Nouvelle-Écosse** | | | **2 458** | **24 588** | **134 089** | **1 484 154** | **54.55** | **60.36** |
| **Ontario** | | | | | | | | |
| Abitibi | | a | 0 | 147 | 0 | 6 648 | 0.00 | 45.23 |
| Allete, Inc. | | a | 48 | 10 918 | 2 744 | 448 145 | 57.16 | 41.05 |
| Brascan | | a | 0 | 2 889 | 0 | 205 091 | 0.00 | 70.99 |
| Cargill Trading | | a | 34 189 | 1 081 993 | 1 728 604 | 59 153 177 | 50.56 | 54.67 |
| Cincinnati G&E | | a | 58 826 | 593 440 | 2 803 259 | 30 779 828 | 47.65 | 51.87 |
| Conectiv Energy | | a | 0 | 21 668 | 0 | 1 018 843 | 0.00 | 47.02 |
| Constell ECG | | a | 881 | 275 683 | 57 295 | 13 109 766 | 65.03 | 47.55 |
| Constell NE | | a | 3 548 | 32 322 | 252 620 | 2 570 722 | 71.20 | 79.53 |
| Coral Energy | | a | 900 | 3 399 | 63 293 | 268 605 | 70.33 | 79.02 |

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

# Tableau 2B
## Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange



| destination | autorisation | type d'échange | énergie (MW.h) déc06 | énergie (MW.h) janv06 - déc06 | revenus ($CAN) [1] déc06 | revenus ($CAN) [1] janv06 - déc06 | $CAN/MW.h [2] déc06 | $CAN/MW.h [2] d12m |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| D&W Subway | - | a | 146 | 1 888 | 0 | 0 | 0.00 | 0.00 |
| Direct Commod. | | a | 0 | 39 922 | 0 | 3 100 622 | 0.00 | 77.67 |
| Direct EM Inc. | | a | 50 | 2 413 | 4 627 | 196 765 | 92.53 | 81.54 |
| DTE Energy Trad | | a | 16 090 | 465 606 | 878 962 | 19 767 333 | 54.63 | 42.46 |
| É. Brookfield | | a | 2 683 | 26 070 | 246 161 | 1 954 674 | 91.75 | 74.98 |
| EPCOR Merchant | | a | 3 473 | 58 820 | 184 152 | 2 964 392 | 53.02 | 50.40 |
| First Com Ltd | | a | 7 694 | 43 540 | 582 350 | 3 323 967 | 75.69 | 76.34 |
| Hydro-Manitoba | | a | 216 930 | 2 422 222 | 8 129 343 | 111 488 767 | 37.47 | 46.03 |
| MAG Energy Sol. | | a | 15 091 | 79 314 | 991 656 | 4 955 686 | 65.71 | 62.48 |
| Merrill-Lynch | | a | 1 072 | 19 763 | 80 586 | 1 449 356 | 75.17 | 73.34 |
| Northern States | | a | 2 600 | 254 003 | 214 087 | 10 494 285 | 82.34 | 41.32 |
| OPGI/OHIM | | a | 36 838 | 658 189 | 1 228 083 | 26 994 305 | 33.34 | 41.01 |
| | | s | 0 | 29 954 | 0 | 1 167 058 | 0.00 | 38.96 |
| Powerex Corp. | | a | 6 158 | 131 217 | 308 289 | 5 704 059 | 50.06 | 43.47 |
| Rainbow | | a | 0 | 150 | 0 | 28 849 | 0.00 | 192.33 |

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

# Tableau 2B
## Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange



| destination | autorisation | type d'échange | énergie (MW.h) déc06 | énergie (MW.h) janv06 - déc06 | revenus ($CAN) [1] déc06 | revenus ($CAN) [1] janv06 - déc06 | $CAN/MW.h [2] déc06 | $CAN/MW.h [2] d12m |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Sempra Corp | - | a | 300 | 13 035 | 10 774 | 746 584 | 35.91 | 57.28 |
| SESCO | | a | 710 | 11 251 | 16 151 | 742 423 | 22.75 | 65.99 |
| Silverhill | | a | 5 962 | 24 330 | 405 044 | 1 973 116 | 67.94 | 81.10 |
| Soc ind Marché | | n | -89 699 | - 901 269 | 0 | -0 | 0.00 | 0.00 |
| SPLIT ROCK | | a | 0 | 10 575 | 0 | 623 338 | 0.00 | 58.94 |
| TransAlta Ener | | a | 2 482 | 68 562 | 136 852 | 3 750 972 | 55.14 | 54.71 |
| WPS Energy | | a | 0 | 100 | 0 | 9 414 | 0.00 | 94.14 |
| **sous-total import. achetées: Ontario** | | | **416 671** | **6 353 429** | **18 324 930** | **307 829 733** | **43.98** | **48.45** |
| **Québec** | | | | | | | | |
| Brascan | | a | 0 | 1 144 | 0 | 194 298 | 0.00 | 58.97 |
| É. Brookfield | | a | 0 | 2 853 | 0 | 310 760 | 0.00 | 64.56 |
| Hydro-Québec | | a | 54 | 2 400 355 | 2 916 | 143 105 847 | 54.00 | 58.40 |
| MEHQ | | a | 12 670 | 112 715 | 928 314 | 6 034 654 | 73.27 | 53.54 |
| Powerex Corp. | | a | 0 | 17 138 | 0 | 1 177 727 | 0.00 | 68.72 |

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

# Tableau 2B

## Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

| destination | autorisation | type d'échange | énergie (MW.h) déc06 | énergie (MW.h) janv06 - déc06 | revenus ($CAN) [1] déc06 | revenus ($CAN) [1] janv06 - déc06 | $CAN/MW.h [2] déc06 | $CAN/MW.h [2] d12m |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Silverhill | - | a | 784 | 784 | 17 759 | 17 759 | 22.65 | 22.65 |
| **sous-total import. achetées: Québec** | | | **13 508** | **2 534 989** | **948 989** | **150 841 044** | **70.25** | **58.25** |
| **Saskatchewan** | | | | | | | | |
| NorthPoint | | a | 95 220 | 1 147 079 | 5 364 604 | 50 392 382 | 56.34 | 43.93 |
| **sous-total import. achetées: Saskatchewan** | | | **95 220** | **1 147 079** | **5 364 604** | **50 392 382** | **56.34** | **43.93** |
| **total importations achetées:** | | | **1 467 237** | **23 807 960** | **78 713 184** | **1 176 371 704** | **53.65** | **49.28** |

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

# Tableau 3A
## Sommaire des exportations par destination et source



| destination | source | énergie (MW.h) déc06 | énergie (MW.h) janv06 - déc06 | revenus ($CAN)[1] déc06 | revenus ($CAN)[1] janv06 - déc06 | $CAN/MW.h[2] déc06 | $CAN/MW.h[2] d12m |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Alaska** | Colombie-Britannique | 120 | 1 239 | 8 590 | 88 997 | 71.58 | 71.81 |
| **sous-total export.: Alaska** | | **120** | **1 239** | **8 590** | **88 997** | **71.58** | **71.81** |
| **Arizona** | Colombie-Britannique | 13 001 | 106 995 | 979 332 | 7 052 363 | 75.33 | 65.91 |
| **sous-total export.: Arizona** | | **13 001** | **106 995** | **979 332** | **7 052 363** | **75.33** | **65.91** |
| **Californie** | Colombie-Britannique | 123 304 | 1 887 843 | 8 829 574 | 128 063 835 | 71.61 | 67.84 |
| **sous-total export.: Californie** | | **123 304** | **1 887 843** | **8 829 574** | **128 063 835** | **71.61** | **67.84** |
| **Colorado** | Colombie-Britannique | 0 | 1 188 | 0 | 104 050 | 0.00 | 87.58 |
| **sous-total export.: Colorado** | | **0** | **1 188** | **0** | **104 050** | **0.00** | **87.58** |
| **Connecticut** | Ontario | 0 | 428 | 0 | 12 360 | 0.00 | 28.88 |
| **sous-total export.: Connecticut** | | **0** | **428** | **0** | **12 360** | **0.00** | **28.88** |
| **Dakota du Nord** | Alberta | 0 | 14 | 0 | 640 | 0.00 | 45.70 |
| | Saskatchewan | 63 569 | 594 674 | 2 988 686 | 28 019 800 | 47.01 | 46.37 |
| **sous-total export.: Dakota du Nord** | | **63 569** | **594 688** | **2 988 686** | **28 020 440** | **47.01** | **46.37** |
| **Idaho** | Colombie-Britannique | 6 133 | 39 888 | 507 480 | 4 226 765 | 82.75 | 105.97 |
| **sous-total export.: Idaho** | | **6 133** | **39 888** | **507 480** | **4 226 765** | **82.75** | **105.97** |
| **Indiana** | Colombie-Britannique | 0 | 307 | 0 | 13 059 | 0.00 | 42.54 |
| | Ontario | 1 256 | 30 191 | 114 275 | 1 986 162 | 90.98 | 65.79 |
| **sous-total export.: Indiana** | | **1 256** | **30 498** | **114 275** | **1 999 221** | **90.98** | **65.55** |
| **Maine** | Nouveau-Brunswick | 115 702 | 2 056 092 | 6 490 978 | 132 114 389 | 56.10 | 64.22 |
| | Nouvelle-Écosse | 6 189 | 227 560 | 273 361 | 12 639 917 | 44.17 | 55.55 |
| | Québec | 74 865 | 208 079 | 5 720 631 | 15 014 353 | 76.41 | 72.16 |
| **sous-total export.: Maine** | | **196 756** | **2 491 731** | **12 484 971** | **159 768 659** | **63.45** | **64.09** |

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

# Tableau 3A
## Sommaire des exportations par destination et source



| destination | source | énergie (MW.h) déc06 | énergie (MW.h) janv06 - déc06 | revenus ($CAN)[1] déc06 | revenus ($CAN)[1] janv06 - dec06 | $CAN/MW.h[2] déc06 | $CAN/MW.h[2] d12m |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Massachusetts** | Ontario | 4 039 | 42 595 | 278 588 | 3 149 926 | 68.97 | 73.95 |
| **sous-total export.:** | **Massachusetts** | **4 039** | **42 595** | **278 588** | **3 149 926** | **68.97** | **73.95** |
| **Michigan** | Ontario | 16 678 | 357 046 | 890 691 | 17 128 150 | 53.41 | 47.97 |
| **sous-total export.:** | **Michigan** | **16 678** | **357 046** | **890 691** | **17 128 150** | **53.41** | **47.97** |
| **Minnesota** | Manitoba | 108 465 | 1 211 287 | 4 179 640 | 59 300 987 | 38.53 | 48.96 |
| | Ontario | 12 097 | 316 781 | 711 185 | 15 906 775 | 55.02 | 45.72 |
| **sous-total export.:** | **Minnesota** | **120 562** | **1 528 068** | **4 890 826** | **75 207 763** | **40.19** | **48.29** |
| **Missouri** | Ontario | 0 | 2 975 | 0 | 262 636 | 0.00 | 62.70 |
| **sous-total export.:** | **Missouri** | **0** | **2 975** | **0** | **262 636** | **0.00** | **62.70** |
| **Montana** | Colombie-Britannique | 2 589 | 85 515 | 135 509 | 6 306 091 | 52.34 | 73.74 |
| **sous-total export.:** | **Montana** | **2 589** | **85 515** | **135 509** | **6 306 091** | **52.34** | **73.74** |
| **ND/Minn** | Manitoba | 479 075 | 11 100 983 | 30 032 155 | 585 154 289 | 62.69 | 52.71 |
| **sous-total export.:** | **ND/Minn** | **479 075** | **11 100 983** | **30 032 155** | **585 154 289** | **62.69** | **52.71** |
| **Nebraska** | Colombie-Britannique | 0 | 10 | 0 | 0 | 0.00 | 0.00 |
| **sous-total export.:** | **Nebraska** | **0** | **10** | **0** | **0** | **0.00** | **0.00** |
| **Nevada** | Colombie-Britannique | 11 808 | 157 397 | 946 448 | 14 627 260 | 80.15 | 92.93 |
| **sous-total export.:** | **Nevada** | **11 808** | **157 397** | **946 448** | **14 627 260** | **80.15** | **92.93** |
| **New York** | Alberta | 0 | 171 | 0 | 6 657 | 0.00 | 38.93 |
| | Nouveau-Brunswick | 0 | 1 807 | 0 | 126 061 | 0.00 | 69.76 |
| | Nouvelle-Écosse | 0 | 1 030 | 0 | 62 887 | 0.00 | 61.06 |
| | Ontario | 426 100 | 7 745 722 | 17 020 837 | 389 689 735 | 38.79 | 49.91 |

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

# Tableau 3A
## Sommaire des exportations par destination et source



| destination | source | énergie (MW.h) déc06 | énergie (MW.h) janv06 - déc06 | revenus ($CAN)[1] déc06 | revenus ($CAN)[1] janv06 - déc06 | $CAN/MW.h[2] déc06 | $CAN/MW.h[2] d12m |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **New York** | Québec | 567 079 | 4 746 696 | 41 065 239 | 355 833 463 | 71.05 | 73.09 |
| **sous-total export.: New York** | | **993 179** | **12 495 426** | **58 086 076** | **745 718 802** | **57.21** | **58.72** |
| **Nouveau-Mexique** | Colombie-Britannique | 1 776 | 30 447 | 165 879 | 2 550 056 | 93.40 | 83.75 |
| **sous-total export.: Nouveau-Mexique** | | **1 776** | **30 447** | **165 879** | **2 550 056** | **93.40** | **83.75** |
| **Nouvelle-Angleterre** | Nouveau-Brunswick | 0 | 1 | 0 | 46 | 0.00 | 46.41 |
| | Nouvelle-Écosse | 0 | 8 | 0 | 7 921 | 0.00 | 990.07 |
| | Ontario | 1 829 | 4 299 | 82 588 | 224 290 | 45.15 | 52.17 |
| | Québec | 698 017 | 4 568 490 | 54 270 228 | 369 188 899 | 76.49 | 80.04 |
| **sous-total export.: Nouvelle-Angleterre** | | **699 846** | **4 572 798** | **54 352 816** | **369 421 156** | **76.41** | **80.02** |
| **Ohio** | Ontario | 4 501 | 507 206 | 320 418 | 24 409 115 | 71.19 | 48.12 |
| **sous-total export.: Ohio** | | **4 501** | **507 206** | **320 418** | **24 409 115** | **71.19** | **48.12** |
| **Oregon** | Alberta | 75 | 930 | 3 903 | 37 826 | 52.04 | 40.67 |
| | Colombie-Britannique | 22 311 | 455 218 | 1 777 287 | 32 371 723 | 79.66 | 71.11 |
| **sous-total export.: Oregon** | | **22 386** | **456 148** | **1 781 190** | **32 409 549** | **79.57** | **71.05** |
| **Pennsylvanie** | Ontario | 1 250 | 31 796 | 51 285 | 1 854 117 | 41.03 | 58.31 |
| **sous-total export.: Pennsylvanie** | | **1 250** | **31 796** | **51 285** | **1 854 117** | **41.03** | **58.31** |
| **Texas** | Colombie-Britannique | 0 | 1 425 | 0 | 120 171 | 0.00 | 84.33 |
| **sous-total export.: Texas** | | **0** | **1 425** | **0** | **120 171** | **0.00** | **84.33** |
| **Utah** | Colombie-Britannique | 360 | 15 238 | 33 945 | 1 197 805 | 94.29 | 78.61 |
| **sous-total export.: Utah** | | **360** | **15 238** | **33 945** | **1 197 805** | **94.29** | **78.61** |
| **Vermont** | Ontario | 19 729 | 19 729 | 1 023 058 | 1 023 058 | 51.86 | 51.86 |

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

# Tableau 3A

## Sommaire des exportations par destination et source



| destination | source | énergie (MW.h) déc06 | énergie (MW.h) janv06 - déc06 | revenus ($CAN)[1] déc06 | revenus ($CAN)[1] janv06 - déc06 | $CAN/MW.h[2] déc06 | $CAN/MW.h[2] d12m |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Vermont** | Québec | 192 978 | 2 189 489 | 14 212 624 | 160 941 269 | 36.54 | 34.17 |
| **sous-total export.: Vermont** | | **212 707** | **2 209 218** | **15 235 682** | **161 964 327** | **37.96** | **34.33** |
| **Washington** | Alberta | 15 104 | 66 299 | 845 961 | 3 418 221 | 56.01 | 51.56 |
| | Colombie-Britannique | 411 807 | 2 363 305 | 27 635 495 | 123 767 446 | 67.11 | 52.37 |
| **sous-total export.: Washington** | | **426 911** | **2 429 604** | **28 481 455** | **127 185 666** | **66.72** | **52.35** |
| **Wisconsin** | Colombie-Britannique | 0 | 34 | 0 | 0 | 0.00 | 0.00 |
| **sous-total export.: Wisconsin** | | **0** | **34** | **0** | **0** | **0.00** | **0.00** |
| **Wyoming** | Colombie-Britannique | 2 341 | 27 593 | 243 029 | 3 036 943 | 103.81 | 110.06 |
| **sous-total export.: Wyoming** | | **2 341** | **27 593** | **243 029** | **3 036 943** | **103.81** | **110.06** |
| **total exportations:** | | **3 404 146** | **41 206 021** | **221 838 900** | **2 501 040 511** | **62.42** | **58.18** |

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

# Tableau 3B
## Sommaire des importations par source et destination



| source | destination | énergie (MW.h) déc06 | énergie (MW.h) janv06 - déc06 | revenus ($CAN)[1] déc06 | revenus ($CAN)[1] janv06 - déc06 | $CAN/MW.h[2] déc06 | $CAN/MW.h[2] d12m |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Arizona** | Colombie-Britannique | 16 491 | 233 181 | 706 686 | 7 394 069 | 42.85 | 31.71 |
| **sous-total import.:** | **Arizona** | **16 491** | **233 181** | **706 686** | **7 394 069** | **42.85** | **31.71** |
| **Californie** | Colombie-Britannique | 10 701 | 66 424 | 736 195 | 3 965 796 | 68.80 | 59.70 |
| **sous-total import.:** | **Californie** | **10 701** | **66 424** | **736 195** | **3 965 796** | **68.80** | **59.70** |
| **Connecticut** | Ontario | 0 | 886 | 0 | 64 253 | 0.00 | 72.52 |
| **sous-total import.:** | **Connecticut** | **0** | **886** | **0** | **64 253** | **0.00** | **72.52** |
| **Dakota du Nord** | Saskatchewan | 95 220 | 1 147 079 | 5 364 604 | 50 392 382 | 56.34 | 43.93 |
| **sous-total import.:** | **Dakota du Nord** | **95 220** | **1 147 079** | **5 364 604** | **50 392 382** | **56.34** | **43.93** |
| **Illinois** | Ontario | 0 | 150 | 0 | 28 849 | 0.00 | 192.33 |
| **sous-total import.:** | **Illinois** | **0** | **150** | **0** | **28 849** | **0.00** | **192.33** |
| **Iowa** | Colombie-Britannique | 17 | 73 | 0 | 0 | 0.00 | 0.00 |
| **sous-total import.:** | **Iowa** | **17** | **73** | **0** | **0** | **0.00** | **0.00** |
| **Maine** | Nouveau-Brunswick | 82 437 | 510 833 | 4 789 409 | 26 710 480 | 58.10 | 52.29 |
| | Québec | 6 200 | 82 178 | 332 306 | 3 508 193 | 53.60 | 42.69 |
| **sous-total import.:** | **Maine** | **88 637** | **593 011** | **5 121 715** | **30 218 673** | **57.78** | **50.96** |
| **Massachusetts** | Ontario | 409 | 3 571 | 43 124 | 284 685 | 105.44 | 79.72 |
| **sous-total import.:** | **Massachusetts** | **409** | **3 571** | **43 124** | **284 685** | **105.44** | **79.72** |
| **Michigan** | Ontario | 171 081 | 2 473 613 | 6 831 846 | 107 116 391 | 39.93 | 43.30 |
| **sous-total import.:** | **Michigan** | **171 081** | **2 473 613** | **6 831 846** | **107 116 391** | **39.93** | **43.30** |
| **Minnesota** | Alberta | 1 440 | 17 340 | 166 811 | 2 002 051 | 115.84 | 115.46 |

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

# Tableau 3B
## Sommaire des importations par source et destination



| source | destination | énergie (MW.h) déc06 | énergie (MW.h) janv06 - déc06 | revenus ($CAN)[1] déc06 | revenus ($CAN)[1] janv06 - déc06 | $CAN/MW.h[2] déc06 | $CAN/MW.h[2] d12m |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Minnesota** | Ontario | 145 302 | 2 558 348 | 6 125 074 | 128 761 441 | 42.15 | 50.33 |
| **sous-total import.: Minnesota** | | **146 742** | **2 575 688** | **6 291 885** | **130 763 492** | **42.88** | **50.77** |
| **Missouri** | Ontario | 0 | 10 | 0 | 474 | 0.00 | 47.37 |
| **sous-total import.: Missouri** | | **0** | **10** | **0** | **474** | **0.00** | **47.37** |
| **Montana** | Colombie-Britannique | 22 516 | 299 130 | 520 299 | 9 963 876 | 23.11 | 33.31 |
| **sous-total import.: Montana** | | **22 516** | **299 130** | **520 299** | **9 963 876** | **23.11** | **33.31** |
| **ND/Minn** | Manitoba | 161 854 | 819 158 | 7 823 993 | 36 613 697 | 48.34 | 44.70 |
| **sous-total import.: ND/Minn** | | **161 854** | **819 158** | **7 823 993** | **36 613 697** | **48.34** | **44.70** |
| **Nebraska** | Colombie-Britannique | 566 | 1 288 | 22 326 | 45 324 | 39.45 | 35.19 |
| **sous-total import.: Nebraska** | | **566** | **1 288** | **22 326** | **45 324** | **39.45** | **35.19** |
| **Nevada** | Colombie-Britannique | 6 621 | 66 846 | 298 840 | 2 561 928 | 45.14 | 38.33 |
| **sous-total import.: Nevada** | | **6 621** | **66 846** | **298 840** | **2 561 928** | **45.14** | **38.33** |
| **New York** | Alberta | 0 | 50 | 0 | 4 471 | 0.00 | 89.41 |
| | Ontario | 34 791 | 621 560 | 2 169 018 | 36 707 057 | 62.34 | 59.06 |
| | Québec | 7 308 | 1 888 298 | 616 684 | 122 351 518 | 84.38 | 63.11 |
| **sous-total import.: New York** | | **42 099** | **2 509 908** | **2 785 702** | **159 063 046** | **66.17** | **62.10** |
| **Nouveau-Mexique** | Colombie-Britannique | 5 830 | 64 851 | 274 914 | 2 315 586 | 47.16 | 35.71 |
| **sous-total import.: Nouveau-Mexique** | | **5 830** | **64 851** | **274 914** | **2 315 586** | **47.16** | **35.71** |
| **Nouvelle-Angleterre** | Québec | 0 | 564 513 | 0 | 24 981 334 | 0.00 | 44.25 |
| **sous-total import.: Nouvelle-Angleterre** | | **0** | **564 513** | **0** | **24 981 334** | **0.00** | **44.25** |
| **Ohio** | Ontario | 58 826 | 593 440 | 2 803 259 | 30 779 828 | 47.65 | 51.87 |
| **sous-total import.: Ohio** | | **58 826** | **593 440** | **2 803 259** | **30 779 828** | **47.65** | **51.87** |

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

# Tableau 3B
## Sommaire des importations par source et destination



| source | destination | énergie (MW.h) déc06 | énergie (MW.h) janv06 - déc06 | revenus ($CAN)[1] déc06 | revenus ($CAN)[1] janv06 - déc06 | $CAN/MW.h[2] déc06 | $CAN/MW.h[2] d12m |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Oregon** | Alberta | 0 | 1 592 | 0 | 72 739 | 0.00 | 45.69 |
| | Colombie-Britannique | 50 779 | 468 481 | 2 286 477 | 19 901 288 | 45.03 | 42.48 |
| **sous-total import.:** | **Oregon** | **50 779** | **470 073** | **2 286 477** | **19 974 027** | **45.03** | **42.49** |
| **Pennsylvanie** | Colombie-Britannique | 0 | 357 | 0 | 13 595 | 0.00 | 38.08 |
| | Nouvelle-Écosse | 2 458 | 24 588 | 134 089 | 1 484 154 | 54.55 | 60.36 |
| | Ontario | 4 688 | 100 277 | 225 683 | 3 959 830 | 48.14 | 39.49 |
| **sous-total import.:** | **Pennsylvanie** | **7 146** | **125 222** | **359 772** | **5 457 579** | **50.35** | **43.58** |
| **Texas** | Colombie-Britannique | 0 | 800 | 0 | 37 629 | 0.00 | 47.04 |
| **sous-total import.:** | **Texas** | **0** | **800** | **0** | **37 629** | **0.00** | **47.04** |
| **Utah** | Colombie-Britannique | 150 | 814 | 8 949 | 42 196 | 59.66 | 51.84 |
| **sous-total import.:** | **Utah** | **150** | **814** | **8 949** | **42 196** | **59.66** | **51.84** |
| **Vermont** | Ontario | 1 574 | 1 574 | 126 925 | 126 925 | 80.64 | 80.64 |
| **sous-total import.:** | **Vermont** | **1 574** | **1 574** | **126 925** | **126 925** | **80.64** | **80.64** |
| **Washington** | Alberta | 8 239 | 190 344 | 611 975 | 10 838 742 | 74.28 | 56.94 |
| | Colombie-Britannique | 564 839 | 10 931 552 | 35 498 673 | 541 495 800 | 62.85 | 49.54 |
| **sous-total import.:** | **Washington** | **573 078** | **11 121 896** | **36 110 648** | **552 334 542** | **63.01** | **49.66** |
| **Wyoming** | Colombie-Britannique | 6 899 | 74 760 | 195 025 | 1 845 124 | 28.27 | 24.68 |
| **sous-total import.:** | **Wyoming** | **6 899** | **74 760** | **195 025** | **1 845 124** | **28.27** | **24.68** |
| **total importations:** | | **1 467 237** | **23 807 960** | **78 713 184** | **1 176 371 704** | **53.65** | **49.28** |

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

# Tableau 4
## Rapport sur les sources de production[1]
## Exportations canadiennes



| type de combustible | déc06 | | |
|---|---|---|---|
| | énergie (MW.h) | revenus ($CAN)[2] | $CAN/MW.h[2] |
| autres | 986 654 | 58 858 240 | 59.65 |
| charbon canadien | 7 600 | 383 880 | 50.51 |
| charbon importé | 25 465 | 1 385 051 | 54.39 |
| gaz naturel | 398 | 24 982 | 62.70 |
| hydraulique | 2 002 735 | 130 517 747 | 65.17 |
| pétrole importé | 11 034 | 556 965 | 50.48 |
| **total** | **3 033 886** | **191 726 866** | **63.20** |

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

# Tableau 5
## Rapport sur les sources de production [1] par exportateur



déc06

| exportateur | type de combustible | autorisation | énergie (MW.h) | revenus ($CAN) [2] | $CAN/MW.h [2] |
|---|---|---|---|---|---|
| Allete, Inc. | autres | permis 261 | 1 332 | 100 371 | 75.35 |
| | | **sous-total** | **1 332** | **100 371** | **75.35** |
| | **sous-total** | | **1 332** | **100 371** | **75.35** |
| ATCO (AB & AB) | autres | permis 287 | 623 | 30 552 | 49.04 |
| | | **sous-total** | **623** | **30 552** | **49.04** |
| | **sous-total** | | **623** | **30 552** | **49.04** |
| BC Hydro | hydraulique | permis 192 | 49 176 | 0 | 0.00 |
| | | permis 298 | 120 | 8 590 | 71.58 |
| | | traité 0 | 34 222 | 0 | 0.00 |
| | | **sous-total** | **83 518** | **8 590** | **0.10** |
| | **sous-total** | | **83 518** | **8 590** | **0.10** |
| Cargill Trading | autres | permis 204 | 233 | 4 249 | 18.24 |
| | | **sous-total** | **233** | **4 249** | **18.24** |
| | **sous-total** | | **233** | **4 249** | **18.24** |
| Coral Energy | autres | permis 174 | 2 200 | 110 748 | 50.34 |
| | | **sous-total** | **2 200** | **110 748** | **50.34** |
| | **sous-total** | | **2 200** | **110 748** | **50.34** |
| Direct EM Inc. | autres | permis 200 | 11 221 | 424 325 | 37.82 |
| | | **sous-total** | **11 221** | **424 325** | **37.82** |
| | **sous-total** | | **11 221** | **424 325** | **37.82** |
| DTE Energy Trad | autres | permis 206 | 4 208 | 257 312 | 61.15 |
| | | **sous-total** | **4 208** | **257 312** | **61.15** |
| | **sous-total** | | **4 208** | **257 312** | **61.15** |

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

# Tableau 5
## Rapport sur les sources de production [1] par exportateur



| exportateur | type de combustible | autorisation | déc06 énergie (MW.h) | déc06 revenus ($CAN) [2] | déc06 $CAN/MW.h [2] |
|---|---|---|---|---|---|
| **É. Brookfield** | autres | permis 112 | 19 977 | 1 055 644 | 52.84 |
| | | **sous-total** | **19 977** | **1 055 644** | **52.84** |
| | hydraulique | permis 112 | 51 093 | 2 534 923 | 49.61 |
| | | **sous-total** | **51 093** | **2 534 923** | **49.61** |
| | **sous-total** | | **71 070** | **3 590 567** | **50.52** |
| **Emera Energy** | autres | permis 216 | 10 318 | 668 949 | 64.83 |
| | | permis 217 | 38 317 | 2 000 982 | 52.22 |
| | | **sous-total** | **48 635** | **2 669 931** | **54.90** |
| | **sous-total** | | **48 635** | **2 669 931** | **54.90** |
| **ENMAX Energy Ma** | charbon canadien | permis 278 | 134 | 7 040 | 52.54 |
| | | **sous-total** | **134** | **7 040** | **52.54** |
| | **sous-total** | | **134** | **7 040** | **52.54** |
| **First Com Ltd** | autres | permis 283 | 12 690 | 726 370 | 57.24 |
| | | **sous-total** | **12 690** | **726 370** | **57.24** |
| | **sous-total** | | **12 690** | **726 370** | **57.24** |
| **Hydro-Manitoba** | autres | permis 144 | 1 027 | 89 780 | 87.40 |
| | | permis 155 | 1 233 | 71 427 | 57.94 |
| | | permis 207 | 2 055 | 148 415 | 72.24 |
| | | permis 224 | 10 273 | 605 487 | 58.94 |
| | | permis 268 | 1 027 | 74 172 | 72.20 |
| | | permis 269 | 13 636 | 844 539 | 61.94 |
| | | **sous-total** | **29 250** | **1 833 819** | **62.69** |
| | charbon importé | permis 144 | 286 | 25 037 | 87.40 |
| | | permis 155 | 344 | 19 919 | 57.94 |
| | | permis 207 | 573 | 41 389 | 72.24 |
| | | permis 224 | 2 865 | 168 854 | 58.94 |

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

# Tableau 5
## Rapport sur les sources de production [1] par exportateur



| exportateur | type de combustible | autorisation | déc06 énergie (MW.h) | revenus ($CAN) [2] | $CAN/MW.h [2] |
|---|---|---|---|---|---|
| **Hydro-Manitoba** | charbon importé | permis 268 | 286 | 20 684 | 72.20 |
| | | permis 269 | 3 803 | 235 520 | 61.94 |
| | | **sous-total** | **8 157** | **511 404** | **62.69** |
| | gaz naturel | permis 144 | 14 | 1 223 | 87.40 |
| | | permis 155 | 17 | 973 | 57.94 |
| | | permis 207 | 28 | 2 022 | 72.24 |
| | | permis 224 | 140 | 8 249 | 58.94 |
| | | permis 268 | 14 | 1 010 | 72.21 |
| | | permis 269 | 186 | 11 505 | 61.94 |
| | | **sous-total** | **398** | **24 982** | **62.70** |
| | hydraulique | permis 144 | 15 472 | 1 352 248 | 87.40 |
| | | permis 155 | 18 567 | 1 075 818 | 57.94 |
| | | permis 207 | 30 945 | 2 235 397 | 72.24 |
| | | permis 224 | 154 723 | 9 119 722 | 58.94 |
| | | permis 268 | 15 472 | 1 117 158 | 72.20 |
| | | permis 269 | 205 377 | 12 720 283 | 61.94 |
| | | **sous-total** | **440 556** | **27 620 626** | **62.69** |
| | **sous-total** | | **478 361** | **29 990 831** | **62.69** |
| **Hydro-Québec** | hydraulique | licence 180 | 105 215 | 3 695 191 | 35.12 |
| | | licence 181 | 18 722 | 657 524 | 35.12 |
| | | licence 182 | 16 366 | 574 780 | 35.12 |
| | | licence 183 | 27 889 | 979 472 | 35.12 |
| | | licence 184 | 18 476 | 648 884 | 35.12 |
| | | permis 20 | 214 | 17 030 | 79.44 |
| | | permis 64 | 1 196 718 | 91 126 703 | 76.15 |

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

# Tableau 5
## Rapport sur les sources de production [1] par exportateur



| exportateur | type de combustible | autorisation | déc06 énergie (MW.h) | déc06 revenus ($CAN) [2] | déc06 $CAN/MW.h [2] |
|---|---|---|---|---|---|
| | | **sous-total** | **1 383 600** | **97 699 583** | **70.61** |
| | **sous-total** | | **1 383 600** | **97 699 583** | **70.61** |
| **Lighthouse Ener** | autres | permis 272 | 5 | 129 | 25.79 |
| | | **sous-total** | **5** | **129** | **25.79** |
| | **sous-total** | | **5** | **129** | **25.79** |
| **MAG Energy Sol.** | autres | permis 255 | 26 153 | 897 456 | 34.32 |
| | | **sous-total** | **26 153** | **897 456** | **34.32** |
| | **sous-total** | | **26 153** | **897 456** | **34.32** |
| **Merrill-Lynch** | autres | permis 227 | 2 305 | 41 705 | 18.09 |
| | | **sous-total** | **2 305** | **41 705** | **18.09** |
| | **sous-total** | | **2 305** | **41 705** | **18.09** |
| **Morgan Stanley** | autres | permis 180 | 926 | 53 846 | 58.15 |
| | | **sous-total** | **926** | **53 846** | **58.15** |
| | **sous-total** | | **926** | **53 846** | **58.15** |
| **NB Power Gen.** | autres | permis 91 | 4 289 | 216 504 | 50.48 |
| | | **sous-total** | **4 289** | **216 504** | **50.48** |
| | charbon canadien | permis 91 | 7 466 | 376 840 | 50.48 |
| | | **sous-total** | **7 466** | **376 840** | **50.48** |
| | charbon importé | permis 91 | 17 308 | 873 648 | 50.48 |
| | | **sous-total** | **17 308** | **873 648** | **50.48** |
| | pétrole importé | permis 91 | 11 034 | 556 965 | 50.48 |
| | | **sous-total** | **11 034** | **556 965** | **50.48** |
| | **sous-total** | | **40 097** | **2 023 956** | **50.48** |

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

# Tableau 5
## Rapport sur les sources de production [1] par exportateur



| exportateur | type de combustible | autorisation | déc06 énergie (MW.h) | déc06 revenus ($CAN) [2] | déc06 $CAN/MW.h [2] |
|---|---|---|---|---|---|
| Northern States | autres | permis 235 | 10 765 | 565 155 | 52.50 |
| | | **sous-total** | **10 765** | **565 155** | **52.50** |
| | **sous-total** | | **10 765** | **565 155** | **52.50** |
| Ont Power Gen | autres | permis 24 | 19 | 38 | 2.00 |
| | | **sous-total** | **19** | **38** | **2.00** |
| | **sous-total** | | **19** | **38** | **2.00** |
| OPG/OETIC | autres | permis 284 | 157 176 | 6 054 565 | 38.52 |
| | | **sous-total** | **157 176** | **6 054 565** | **38.52** |
| | **sous-total** | | **157 176** | **6 054 565** | **38.52** |
| Powerex Corp. | autres | permis 116 | 72 182 | 3 253 140 | 45.07 |
| | | permis 118 | 551 461 | 38 599 954 | 70.00 |
| | | **sous-total** | **623 643** | **41 853 094** | **67.11** |
| | **sous-total** | | **623 643** | **41 853 094** | **67.11** |
| Saracen Merchan | autres | permis 276 | 17 510 | 1 233 054 | 70.42 |
| | | **sous-total** | **17 510** | **1 233 054** | **70.42** |
| | **sous-total** | | **17 510** | **1 233 054** | **70.42** |
| Silverhill | autres | permis 279 | 4 851 | 261 562 | 53.92 |
| | | **sous-total** | **4 851** | **261 562** | **53.92** |
| | **sous-total** | | **4 851** | **261 562** | **53.92** |
| Teck Cominco | hydraulique | permis 244 | 43 968 | 2 654 025 | 60.36 |
| | | **sous-total** | **43 968** | **2 654 025** | **60.36** |
| | **sous-total** | | **43 968** | **2 654 025** | **60.36** |
| TransCanada Ene | autres | permis 271 | 8 643 | 467 811 | 54.13 |
| | | **sous-total** | **8 643** | **467 811** | **54.13** |
| | **sous-total** | | **8 643** | **467 811** | **54.13** |
| **total** | | | **3 033 886** | **191 726 866** | **63.20** |

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie